



Ngày 8 tháng 4, 2020

Kính gửi các gia đình trường công lập Portland,

Dựa trên khuyến nghị tối hôm qua của Ủy viên Giáo dục Maine Pender Makin, tôi viết thư này để thông báo rằng Trường Công lập Portland sẽ tiếp tục cung cấp việc học từ xa cho đến cuối năm học 2019-2020. Với sự hỗ trợ của thống đốc, Ủy viên Giáo dục đã đưa ra quyết định cho các khu học chánh Maine tiếp tục với việc học từ xa. Dựa trên hướng dẫn của Trung tâm Kiểm soát Dịch bệnh Hoa Kỳ (CDC), khoảng thời gian dự kiến là từ 8 đến 20 tuần để tránh việc giảng dạy nhóm lớn/ đối mặt, khi đã có bằng chứng lây truyền Virút Corona-19 trong cộng đồng.

Đây là một quyết định khó khăn cho chúng ta. Tôi thừa nhận những khó khăn mà kéo dài việc học từ xa đến cuối năm học bây giờ đặt ra cho tất cả mọi người trong cộng đồng Trường Công lập Portland. Điều đó có nghĩa là bạn sẽ phải tiếp tục đối phó với việc chăm sóc trẻ em và quản lý các kỳ vọng từ trường học trong khi vật lộn với các tác động tài chính và cá nhân khác của cuộc khủng hoảng này. Tuy nhiên, sự an toàn của mọi người trong cộng đồng PPS là mối quan tâm chính của chúng tôi.

Chúng tôi đang phát triển kế hoạch liên quan đến cuối năm học, bao gồm các vấn đề như chấm điểm và phát triển các phương cách khác để thiết kế lại việc tốt nghiệp và các nghi lễ khác để cung cấp cả sự liên tục và kết thúc. Chúng tôi sẽ liên lạc với mọi người về những điều này trước kỳ nghỉ xuân bắt đầu vào thứ Sáu, ngày 17 tháng Tư. Chúng tôi đang duy trì kỳ nghỉ xuân vì chúng tôi tin rằng các gia đình và nhân viên phải nghỉ ngơi từ sự thúc đẩy mạnh mẽ ban đầu để chuyển học khu sang học tập từ xa là điều quan trọng. Sau đó, tất cả chúng tôi sẽ quay trở lại làm việc để kết thúc năm học.

Mặc dù sẽ không có bài học trong thời gian nghỉ, các bữa ăn cho học sinh được cung cấp từ 10-12 giờ trưa vào các ngày trong tuần tại chín trường của chúng tôi sẽ vẫn tiếp tục trong thời gian đó, ngoại trừ ngày lễ Patriot's Day, Thứ Hai, ngày 20 tháng 4. Để tìm hiểu thêm về tài nguyên thực phẩm cho học sinh và gia đình xin vào trang [food resources](#)

Khi bắt đầu năm học 2019-2020, không ai có thể đoán rằng chúng ta sẽ học từ xa và kết thúc năm học tách biệt về thể chất với nhau. Tôi tiếp tục rất tự hào và ấn tượng với cách mọi người trong Trường Công Lập Portland - nhân viên, học sinh và gia đình - đang nỗ lực hết mình để không chỉ đối phó với thực tế học tập mới của chúng tôi mà còn làm cho nó có thể thành công nhất. Cảm ơn tất cả mọi người!

Hãy tiếp tục thực hành cách ly và giữ an toàn. Tôi sẽ sớm liên lạc lại.

Trân trọng,

Xavier Botana

Tổng giám thị